

**DE**

***ANHANG***

**ZUSAMMENFASSUNG DER EIGENSCHAFTEN  
EINER BIOZIDPRODUKTFAMILIE**

impralit ACA protect family

**Produktart(en)**

PT08: Holzschutzmittel

**Zulassungsnummer** DE-0020307-00-0000-08

**R4BP-Assetnummer** DE-0020307-0000

---

**Teil I.**  
**ERSTE INFORMATIONSEBENE**

## Kapitel 1. ADMINISTRATIVE INFORMATIONEN

### 1.1. Familienname

Name	impralit ACA protect family
------	-----------------------------

### 1.2. Produktart(en)

Produktart(en)	PT08: Holzschutzmittel
----------------	------------------------

### 1.3. Zulassungsinhaber

Name und Anschrift des Zulassungsinhabers	Name	Rütgers Organics GmbH
	Anschrift	Oppauerstr. 43 68305 Mannheim Deutschland
Zulassungsnummer	DE-0020307-00-0000-08	
<i>R4BP-Assetnummer</i>	DE-0020307-0000	
Datum der Zulassung	09/06/2017	
Ablauf der Zulassung	28/07/2025	

### 1.4. Hersteller des Produkts

Name des Herstellers	Rütgers Organics GmbH
Anschrift des Herstellers	Oppauerstraße 43 68305 Mannheim Deutschland
Standort der Produktionsstätten	Rütgers Organics GmbH site 1 Oppauerstraße 43 68305 Mannheim Deutschland  Rütgers Organics GmbH site 2 Imprá WP, Park Road Industrial Estate Cumbria LA14 4EQ Barrow-in-Furness Vereinigtes Königreich von Großbritannien und Nordirland (das)

### 1.5. Hersteller des Wirkstoffs/der Wirkstoffe

Wirkstoff	Kupferhydroxid
Name des Herstellers	Spiess-Urania Chemicals GmbH
Anschrift des Herstellers	Frankenstraße 18b 20097 Hamburg Deutschland
Standort der Produktionsstätten	Spiess-Urania Chemicals GmbH site 1 AURUBIS AG, Hovestraße 50 20539 Hamburg Deutschland

Wirkstoff	1-[[2-(2,4-Dichlorphenyl)-4-propyl-1,3-dioxolan-2-yl]methyl]-1H-1,2,4-triazol (Propiconazol)
Name des Herstellers	Lanxess Deutschland GmbH
Anschrift des Herstellers	Kennedyplatz 1 50569 Köln Deutschland
Standort der Produktionsstätten	Lanxess Deutschland GmbH site 1 Syngenta Crop Protection AG, Schwarzwaldalle 215 CH 4002 Basel Schweiz

Wirkstoff	Tebuconazol
-----------	-------------

---

Name des Herstellers	Lanxess Deutschland GmbH
Anschrift des Herstellers	Kennedyplatz 1 50569 Köln Deutschland
Standort der Produktionsstätten	Lanxess Deutschland GmbH site 1 Bayer CropScience Corp., P.O. box 4913, Hawthorn Road, MO 64120-0013 Kansas City Vereinigte Staaten (die)

## Kapitel 2. ZUSAMMENSETZUNG UND FORMULIERUNG DER PRODUKTFAMILIE

### 2.1. Informationen zur qualitativen und quantitativen Zusammensetzung der Produktfamilie

Trivialname	IUPAC-Name	Funktion	CAS-Nummer	EG-Nummer	Gehalt (%)
Kupferhydroxid	Copper(II) carbonate- copper(II) hydroxide (1:1)	Wirkstoff	12069-69-1	235-113-6	20 - 20 % (w/w)
1-[[2-(2,4-Dichlorphenyl)-4-propyl-1,3-dioxolan-2-yl]methyl]-1H-1,2,4-triazol (Propiconazol)		Wirkstoff	60207-90-1	262-104-4	0,3 - 0,3 % (w/w)
Tebuconazol	1-(4-chlorophenyl)-4,4-dimethyl-3-(1,2,4-triazol-1-ylmethyl)pentan-3-ol	Wirkstoff	107534-96-3	403-640-2	0,3 - 0,3 % (w/w)
Monoethanolamin	2-aminoethanol	Non-nicht wirksamer Stoff	141-43-5	205-483-3	35 - 35 % (w/w)

### 2.2. Art(en) der Formulierung

Formulierungsart(en)	SL Lösliches Konzentrat
----------------------	-------------------------

---

**Teil II.**  
**ZWEITE INFORMATIONSEBENE META-SPC(S)**

---

## **Kapitel 1. META-SPC 1 ADMINISTRATIVE INFORMATIONEN**

### **1.1. META-SPC 1 Identifikator**

Identifikator	Meta SPC: meta SPC
---------------	--------------------

### **1.2. Kürzel zur Zulassungsnummer**

Nummer	1-1
--------	-----

### **1.3. Produktart(en)**

Produktart(en)	PT08: Holzschutzmittel
----------------	------------------------

## Kapitel 2. META-SPC-ZUSAMMENSETZUNG 1

### 2.1. Qualitative und quantitative Informationen zur Zusammensetzung der Meta-SPC 1

Trivialname	IUPAC-Name	Funktion	CAS-Nummer	EG-Nummer	Gehalt (%)
Kupferhydroxid	Copper(II) carbonate-copper(II) hydroxide (1:1)	Wirkstoff	12069-69-1	235-113-6	20 - 20 % (w/w)
1-[[2-(2,4-Dichlorphenyl)-4-propyl-1,3-dioxolan-2-yl]methyl]-1H-1,2,4-triazol (Propiconazol)		Wirkstoff	60207-90-1	262-104-4	0,3 - 0,3 % (w/w)
Tebuconazol	1-(4-chlorophenyl)-4,4-dimethyl-3-(1,2,4-triazol-1-ylmethyl)pentan-3-ol	Wirkstoff	107534-96-3	403-640-2	0,3 - 0,3 % (w/w)
Monoethanolamin	2-aminoethanol	Non-nicht wirksamer Stoff	141-43-5	205-483-3	35 - 35 % (w/w)

### 2.2. Art(en) der Formulierung der Meta-SPC 1

Formulierungsart(en)	SL Lösliches Konzentrat
----------------------	-------------------------



### Kapitel 3. GEFAHREN- UND SICHERHEITSHINWEISE DER META-SPC 1

Gefahrenhinweise	<p>H332: Gesundheitsschädlich bei Einatmen.</p> <p>H314: Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden.</p> <p>H335: Kann die Atemwege reizen.</p> <p>H410: Sehr giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.</p> <p>EUH208: Enthält Propiconazol. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.</p>
Sicherheitshinweise	<p>P260: Nebel nicht einatmen.</p> <p>P273: Freisetzung in die Umwelt vermeiden.</p> <p>P280: Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz tragen.</p> <p>P301 + P330 + P331: BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen.</p> <p>P303 + P361 + P353: BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen].</p> <p>P305 + P351 + P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.</p> <p>P310: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM anrufen.</p> <p>P260: Staub nicht einatmen.</p> <p>P260: Rauch nicht einatmen.</p> <p>P260: Gas nicht einatmen.</p> <p>P260: Dampf nicht einatmen.</p> <p>P260: Aerosol nicht einatmen.</p> <p>P303 + P361 + P353: BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen].</p> <p>P310: Sofort Arzt anrufen.</p> <p>P310: Sofort ... anrufen.</p>

## Kapitel 4. ZUGELASSENE VERWENDUNG(EN) DER META-SPC

### 4.1. Verwendungsbeschreibung

**Tabelle 1. Vorbeugende Holzbehandlung**

Produktart	PT08: Holzschutzmittel
Gegebenenfalls eine genaue Beschreibung der zugelassenen Verwendung	Impralit-ACA ist bestimmt für die vorbeugende industrielle Vakuum-Druckimprägnierung. Für Holz für die Gebrauchsklassen 1, 2, 3 und 4 (gemäß EN 335)
Zielorganismus/Zielorganismen (einschließlich Entwicklungsphase)	Wissenschaftlicher Name: keine Daten Trivialname: Sonstige: Holzzerstörende Pilze: braun, weiß Entwicklungsstadium: Sonstige: Hyphen  Wissenschaftlicher Name: keine Daten Trivialname: Sonstige: Holzzerstörende Insekten Entwicklungsstadium: Larven
Anwendungsbereich(e)	Innenverwendung Außenverwendung  Innen- und Aussenanwendung: Vakuum-Druckbehandlung, Gebrauchsklassen 1, 2, 3 und 4 (gemäß EN 335), Weichholz
Anwendungsmethode(n)	Methode: Geschlossenes System: Kesseldruckverfahren  Detaillierte Beschreibung: Vakuumimprägnierung Die industrielle Vakuumdruckimprägnierung in einem Unterdruckbehälter ist ein vollautomatisierter Prozess bei dem keine Exposition zu erwarten ist. Das Holz wird in einen Autoklav gelegt; es bildet sich ein Vakuum. Damit wird die Luft aus den Zellen des Holzes beseitigt. Das Vakuum bleibt über die festgelegte Zeit erhalten. Dann wird der Behälter mit der Anwendungslösung impralit-ACA gefüllt. Nach der Füllung bildet sich im Autoklav der festgelegte Druck, womit die Holzschutzmittellösung in die Struktur des Holzes eingebracht wird. Der Druck wird über die festgelegte Zeit erhalten. Danach wird der Autoklav geleert und es wird ein Endunterdruck geschaffen, Die restliche Lösung wird abgesaugt. Der Unterdruck wird erneut über die festgelegte Zeit erhalten. Nach der letzten Phase wird das behandelte Holz aus dem Autoklav entnommen und trocken gelassen (im Holz sind jetzt die Wirkstoffe enthalten). Methode: Geschlossenes System: Kesseldruckverfahren  Detaillierte Beschreibung: - Methode: Geschlossenes System: Kesseldruckverfahren  Detaillierte Beschreibung: -
Anwendungsrate(n) und Häufigkeit	Aufwandmenge: Bei der Verwendung in Gebrauchsklasse 1: Aufbringmenge: 5.4 kg/m <sup>3</sup>  Verdünnung (%): Verdünnung: 1% Masse  Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung:

	<p>Anzahl der Anwendungen: einmalige Anwendung</p> <p>Aufwandmenge: Bei der Verwendung in Gebrauchsklasse 2 und 3: Aufbringmenge: 7.4 kg/m<sup>3</sup></p> <p>Verdünnung (%): Verdünnung: 2% Masse</p> <p>Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung: Anzahl der Anwendungen: einmalige Anwendung</p> <p>Aufwandmenge: Bei der Verwendung in Gebrauchsklasse 4: Aufbringmenge: 14 kg/m<sup>3</sup></p> <p>Verdünnung (%): Verdünnung: 3.3% Masse</p> <p>Anzahl und Zeitpunkt der Anwendung: Anzahl der Anwendungen: einmalige Anwendung</p>
Anwenderkategorie(n)	Industrielle Verwender
Verpackungsgrößen und Verpackungsmaterial	<p>Fass, Kunststoff: HDPE 50L (60 kg)</p> <p>IBC (Container), Kunststoff: HDPE, 500 L (600 kg)</p> <p>IBC (Container), Kunststoff: HDPE, 1000 L (1200 kg)</p>

#### **4.1.1. Anwendungsspezifische Anweisungen für die Verwendung**

Siehe Kapitel 3.1.5.1

#### **4.1.2. Anwendungsspezifische Risikominderungsmaßnahmen**

#### **4.1.3. Anwendungsspezifische Risikominderungsmaßnahmen**

Siehe Kapitel 3.1.5.2

---

**4.1.4. Anwendungsspezifische Besonderheiten möglicher unerwünschter unmittelbarer oder mittelbarer Nebenwirkungen, Anweisungen für Erste Hilfe sowie Notfallmaßnahmen zum Schutz der Umwelt**

Siehe Kapitel 3.1.5.3

**4.1.5. Anwendungsspezifische Hinweise für die sichere Beseitigung des Produkts und seiner Verpackung**

Siehe Kapitel 3.1.5.4

**4.1.6. Anwendungsspezifische Lagerbedingungen und Haltbarkeit des Produkts unter normalen Lagerungsbedingungen**

Siehe Kapitel 3.1.5.5

---

## **Kapitel 5. ALLGEMEINE ANWEISUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG DER META-SPC 1**

### **5.1. Gebrauchsanweisung**

1. Das Produkt wird vor der Anwendung verdünnt. Die 1 bis 4 % ige Lösung wird abhängig von der Gebrauchsklasse und den Eigenschaften des Holzes zubereitet.
2. Das Holz, welches durch Unterdruck behandelt werden soll, muss von der Rinde, Bast und eventuellen Anstrichen befreit sein. Es darf kein Anzeichen des Befalls durch holzschädigende Insekten oder holzzerstörende Pilze aufweisen. Teile von befallenem Holz sind bis hin zur nicht beschädigten Oberfläche zu entfernen oder im Falle eines umfangreicheren Befalls durch neue Holzelemente zu ersetzen. Die optimale Feuchtigkeit des Holzes zur Imprägnierung bewegt sich zwischen 25 – 35 %. Holzelemente der Gebrauchsklasse 4 müssen vor der Imprägnierung einer Oberflächenbearbeitung unterzogen werden. Nach der Behandlung muss das Holz eine ausreichend lange Zeit getrocknet werden. Sobald das behandelte Holz getrocknet ist, kann eine weitere Schicht des Anstrichs aufgetragen werden.

### **5.2. Risikominderungsmaßnahmen**

### **5.3. Risikominderungsmaßnahmen**

1. Bei Verwendung des Produktes sind Chemikalienschutzhandschuhe zu tragen (die Spezifikation des Handschuhmaterials wird vom Zulassungsinhaber in der Produktinformation anzugeben).
2. Es muss ein geeigneter Chemikalienschutzanzug (mind. Typ 6, EN 13034) getragen werden, der gegenüber dem Biozidprodukt undurchlässig ist.
3. Bei der Verwendung des Biozidproduktes Augenschutz tragen.
4. Ausreichende Belüftung des Arbeitsplatzes gewährleisten. Aerosole nicht einatmen.
5. Bei der Verwendung des Produktes nicht essen, trinken oder rauchen.
6. Nach Gebrauch gründlich Hände waschen.
7. Verschmutzte/ kontaminierte Kleidung vor dem Tragen waschen.
8. Die Anwendung soll unter Dach oder auf einem undurchlässigen Untergrund mit Schutzwanne erfolgen.
9. Das frisch behandelte Holz ist unter Dach oder auf einem festen undurchlässigen Untergrund oder beidem zu lagern, um direkte Verluste in den Boden, die Kanalisation und ins Wasser zu vermeiden.
10. Alle Verluste des Produkts zur Wiederverwendung oder zur Entsorgung sammeln.
11. Das Biozidprodukt darf nur auf Holz angewendet werden, das nicht in, über oder in der Nähe von Oberflächengewässern verbaut wird. Das behandelte Holz ist entsprechend zu kennzeichnen.
12. Nicht auf Holz verwenden, das in direkten Kontakt mit Lebensmitteln, Futtermitteln und Nutztieren kommen könnte.

### **5.4. Besonderheiten möglicher unerwünschter unmittelbarer oder mittelbarer Nebenwirkungen, Anweisungen für Erste Hilfe sowie Notfallmaßnahmen zum Schutz der Umwelt**

1. Beim Einatmen:  
Betroffene Person an die frische Luft bringen, ruhig halten und stabil zur Atmung lagern.

---

Wenn allergische Atembeschwerden auftreten, Arzt hinzuziehen.

2. Bei Berührung mit der Haut:

Unverdünntes Produkt: Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen [oder duschen].

Bei Hautverbrennungen: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen.

Verdünntes Produkt: Haut mit viel Wasser waschen.

3. Bei Kontakt mit den Augen:

Sofort 10 Minuten lang behutsam mit Wasser spülen, Augenlider offen halten um eine Spülung der gesamten Oberfläche zu ermöglichen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Ohne Verzögerung ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen (unverdünntes Produkt) oder wenn Augenirritation bestehen bleibt (Anwendungslösung).

4. Bei Verschlucken:

Mund ausspülen. Kein Erbrechen herbeiführen. Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen und Etikett vorzeigen.

Maßnahmen für den Schutz der Umwelt im Falle eines Unfalls

5. Spritzer mit einem geeigneten Absorptionsmittel aufnehmen und einsammeln und in einen gekennzeichneten verschließbaren Container zur Entsorgung als gefährlichen Abfall sammeln. Geeignete Persönliche Schutzausrüstung tragen. Eine unbeabsichtigte Freisetzung des Produkts in die Kanalisation, Oberflächenwasser oder Boden vermeiden. Kontaminierter Boden mit dem unverdünnten Produkt ist als gefährlicher Abfall zu entsorgen.

6. Im Falle einer unbeabsichtigten Freisetzung großer Mengen von konzentriertem Produkt in Oberflächen-, Grundwasser oder Kanalisation sind die zuständigen Stellen gemäß den lokalen Regularien zu informieren.

## **5.5. Hinweise für die sichere Beseitigung des Produkts und seiner Verpackung**

1. Das Produkt, leere Verpackungen und verwendete Absorptionsmittel sind als gefährlicher Abfall zu entsorgen.

2. Weder das Biozidprodukt noch dessen verdünnte Lösung in die Kanalisation oder die Umwelt gelangen lassen.

## **5.6. Lagerbedingungen und Haltbarkeit des Produkts unter normalen Lagerungsbedingungen**

1. Die Haltbarkeit beträgt 24 Monate.

2. An einem gut durchlüfteten Ort lagern. Die Verpackung/ den Container dicht verschlossen aufbewahren.

3. Bei einer Temperatur von  $-15$  bis  $+30$  °C lagern.

4. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

5. Getrennt von Lebens-, Futtermitteln, Getränken und Trinkwasser aufbewahren,

6. Unberechtigten Zugriff verhindern.

7. Mittel für die Reinigung der Fläche (Absorptionsmittel) und Wasserversorgung für die Gewährleistung der ersten Hilfe Maßnahmen bei Haut/ Augenkontaminationen zur Verfügung stellen.

---

## **Kapitel 6. SONSTIGE ANGABEN**

Aufgrund von technischen Mängeln des SPC-Editors muss ich folgende Punkte derzeit an dieser Stelle des SPC aufführen:

Der Trivialname des Wirkstoffs Copper(II) carbonate-copper(II) hydroxid (1:1) ist Basisches Kupfercarbonat und nicht Kupferhydroxid.

## Kapitel 7. DRITTE INFORMATIONSEBENE: EINZELNE PRODUKTE IN DER META-SPC 1

### 7.1. Handelsname(n), Zulassungsnummer und spezifische Zusammensetzung jedes einzelnen Produkts

Handelsname(n)	impralit ACA protect	Absatzmarkt: DE
Zulassungsnummer	DE-0020307-0001 1-1	

Trivialname	IUPAC-Name	Funktion	CAS-Nummer	EG-Nummer	Gehalt (%)
Kupferhydroxid	Copper(II) carbonate- copper(II) hydroxide (1:1)	Wirkstoff	12069-69-1	235-113-6	20
1-[[2-(2,4-Dichlorphenyl)-4-propyl-1,3-dioxolan-2-yl]methyl]-1H-1,2,4-triazol (Propiconazol)		Wirkstoff	60207-90-1	262-104-4	0,3
Tebuconazol	1-(4-chlorophenyl)-4,4-dimethyl-3-(1,2,4-triazol-1-ylmethyl)pentan-3-ol	Wirkstoff	107534-96-3	403-640-2	0,3
Monoethanolamin	2-aminoethanol	Non-nicht wirksamer Stoff	141-43-5	205-483-3	35

### 7.2. Handelsname(n), Zulassungsnummer und spezifische Zusammensetzung jedes einzelnen Produkts

Handelsname(n)	impralit ACA protect braun	Absatzmarkt: DE
Zulassungsnummer	DE-0020307-0002 1-1	

Trivialname	IUPAC-Name	Funktion	CAS-Nummer	EG-Nummer	Gehalt (%)
Kupferhydroxid	Copper(II) carbonate- copper(II) hydroxide (1:1)	Wirkstoff	12069-69-1	235-113-6	20
1-[[2-(2,4-Dichlorphenyl)-4-propyl-1,3-dioxolan-2-yl]methyl]-1H-1,2,4-triazol (Propiconazol)		Wirkstoff	60207-90-1	262-104-4	0,3
Tebuconazol	1-(4-chlorophenyl)-4,4-	Wirkstoff	107534-96-3	403-640-2	0,3



	dimethyl-3-(1,2,4-triazol-1-ylmethyl)pentan-3-ol				
Monoethanolamin	2-aminoethanol	Non-nicht wirksamer Stoff	141-43-5	205-483-3	35